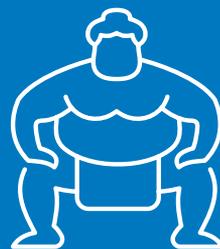


Les cahiers d'exercices
DÉBUTANTS

ASSIMIL®



Japonais

160 EXERCICES + CORRIGÉS



Les cahiers d'exercices **ASSiMiL**[®]

Japonais

Débutants

A red decorative graphic consisting of a horizontal line with a series of downward-pointing, slightly curved spikes or teeth underneath it, resembling a stylized sunburst or a comb.

Catherine Garnier et Takahashi Nozomi

À propos de ce cahier

Grâce aux 160 exercices que présente ce cahier, vous allez vous entraîner à manipuler les formes des verbes et des adjectifs, et vous familiariser avec les constructions de base des phrases japonaises, le tout selon une progression organisée. Chaque exercice est précédé d'un rappel des éléments grammaticaux, et accompagné d'une « banque » des mots nécessaires pour réaliser l'exercice. Un petit conseil : pourquoi ne pas constituer votre propre lexique, au fur et à mesure que vous avancez ? Vous pourriez ainsi facilement retrouver les mots déjà vus, qui seront employés dans les exercices suivants.

Outre les termes indispensables à la communication, comme les mots démonstratifs, interrogatifs ou indéfinis, des exercices portent aussi sur des pans entiers de vocabulaire demandant une étude particulière, comme les termes de parenté, les systèmes numériques et les mots de temps.

Enfin, ce cahier vous permettra d'effectuer votre autoévaluation : après chaque exercice, dessinez l'expression de vos icônes (😊 pour une majorité de bonnes réponses, 😐 pour environ la moitié et 😞 pour moins de la moitié). À la fin de chaque chapitre, reportez le nombre d'icônes relatives à tous ces exercices et, en fin d'ouvrage, faites les comptes en reportant les icônes des fins de chapitres dans le tableau général prévu à cet effet !



Sommaire

Écriture et prononciation	3	11. Verbes intransitifs/transitifs	
1. Les verbes	5	Forme en -て いる	77
2. L'emploi des particules [1]	12	12. Le système numéral [1]	83
3. L'emploi des particules [2]	22	13. Le système numéral [2]	88
4. Les mots de temps	28	14. Les mots de temps chiffrés	94
5. La particule の	34	15. Les mots interrogatifs	104
6. Les termes de parenté – La forme passée des verbes	43	16. Les mots indéfinis en か et en でも	
7. Les démonstratifs	52	Un peu plus sur も	107
8. Le mot だ – Les particules は et も	57	17. Verbes à la forme en -て + auxiliaires	111
9. Les adjectifs [1] : adjectifs en -i	65	18. La proposition déterminante	119
10. Les adjectifs [2] : adjectifs invariables	70	Solutions	125
		Tableau d'autoévaluation	128

Écriture et prononciation

Le choix a été fait de vous présenter ce cahier en écriture japonaise. Comme vous le savez, l'écriture japonaise mêle des caractères phonétiques, les kana (chaque kana correspond à une syllabe), et les kanji, caractères chinois, le tout sans séparation entre les mots.

Pour tout débutant, enfant japonais ou étranger apprenant cette langue, l'apprentissage de l'écriture commence par les kana. Le parti pris ici est donc de se limiter aux kana, et de marquer la séparation entre les mots. Quelques kanji sont introduits à partir du chapitre 12. Sont utilisés les deux sortes de kana, selon leur usage normal : hiragana pour les mots japonais et katakana pour les mots d'origine étrangère (sauf le chinois).

- **Pour ceux qui sont encore très débutants en kana**, rappelez-vous que, dans la même collection, ASSIMIL propose deux *Cahiers d'écriture* exclusivement destinés à cet apprentissage.
- **Pour ceux qui ont déjà une certaine connaissance des deux syllabaires**, voici à titre de rappel, pour une bonne petite révision... (ou en cas de panne !) les éléments nécessaires : tableaux de kana, prononciation et graphies particulières.

Hiragana

	(w)	(r)	(y)	(m)	(p)	(b)	(h/f)	(n)	(d/j/z)	(t/ch/ts)	(z/j)	(s/sh)	(g)	(k)	
	wa	ra	ya	ma	pa	ba	ha	na	da	ta	za	sa	ga	ka	a
	わ	ら	や	ま	ぱ	ば	は	な	だ	た	ざ	さ	が	か	あ
		ri		mi	pi	bi	hi	ni	ji	chi	ji	shi	gi	ki	i
		り		み	ぴ	び	ひ	に	ぢ*	ち	じ	し	ぎ	き	い
		ru	yu	mu	pu	bu	fu	nu	zu	tsu	zu	su	gu	ku	u
		る	ゆ	む	ぷ	ぶ	ふ	ぬ	づ*	つ	ず	す	ぐ	く	う
		re		me	pe	be	he	ne	de	te	ze	se	ge	ke	e
		れ		め	ぺ	べ	へ	ね	で	て	ぜ	せ	げ	け	え
n	(w)o	ro	yo	mo	po	bo	ho	no	do	to	zo	so	go	ko	o
ん	を	ろ	よ	も	ぽ	ぼ	ほ	の	ど	と	ぞ	そ	ご	こ	お

* Ces deux kana ne sont utilisés que pour quelques mots composés.

Katakana

	(w)	(r)	(y)	(m)	(p)	(b)	(h/f)	(n)	(d)	(t/ch/ts)	(z)/j)	(s/sh)	(g)	(k)	
	wa	ra	ya	ma	pa	ba	ha	na	da	ta	za	sa	ga	ka	a
	ワ	ラ	ヤ	マ	パ	バ	ハ	ナ	ダ	タ	ザ	サ	ガ	カ	ア
		ri		mi	pi	bi	hi	ni		chi	ji	shi	gi	ki	i
		リ		ミ	ピ	ビ	ヒ	ニ		チ	ジ	シ	ギ	キ	イ
		ru	yu	mu	pu	bu	fu	nu		tsu	zu	su	gu	ku	u
		ル	ユ	ム	プ	ブ	フ	ヌ		ツ	ズ	ス	グ	ク	ウ
		re		me	pe	be	he	ne	de	te	ze	se	ge	ke	e
		レ		メ	ペ	ベ	ヘ	ネ	デ	テ	ゼ	セ	ゲ	ケ	エ
n		ro	yo	mo	po	bo	ho	no	do	to	zo	so	go	ko	o
ン		ロ	ヨ	モ	ポ	ボ	ホ	ノ	ド	ト	ゾ	ソ	ゴ	コ	オ

À remarquer : pour les hiragana comme pour les katakana, les kana des colonnes **k**, **s/sh**, **t/ch/ts** et **h/f** sont les mêmes que ceux des colonnes **g**, **z/j**, **d** et **b**. On y a juste ajouté deux petits points. Et les kana de la colonne **h/f** sont utilisés une troisième fois, pour la colonne **p**, avec ajout d'un petit rond.

Il faudrait ajouter au tableau des katakana le tiret qui sert à indiquer qu'une voyelle est longue : セーター sêtâ, *un pull*.

Quelques rappels pour la prononciation des kana des tableaux

Voyelles : **a**, **i**, **o** comme en français. **u** entre [eu] et [ou], et **e** [é] [è] selon les contextes.

Consonnes :

- **h** est toujours aspiré
- **g** se prononce toujours dur, comme dans *gui*, et **s** se prononce toujours [ss] comme dans *mousse*
- **r** se prononce entre [r] et [l]
- **sh** se prononce [ch] et **ch** se prononce [tch]

Les verbes

C'est parti!
Pour commencer,
on va jongler avec
les verbes.



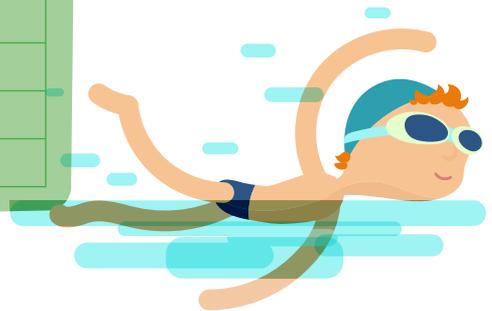
La forme citée ici pour chaque verbe est ce qu'on appelle sa « forme du dictionnaire » ; c'est la forme la plus simple, qui sert quand on veut le nommer. Mais c'est surtout une forme qui s'utilise pour exprimer toutes les personnes.

Ex. : いく = je vais, tu vas, il/elle/on va, nous allons, vous allez, ils/elles vont.

Banque de mots

たべる	je mange, tu manges... elles mangent
のむ	je bois, tu bois... elles boivent
かく	j'écris... elles écrivent
いく	je vais... elles vont
やすむ	je me repose... elles se reposent
みる	je regarde... elles regardent
およぐ	je nage... elles nagent
はなす	je parle... elles parlent

Pratique,
hein!



I Reliez par un trait le verbe et sa traduction.

- たべる 1 •
- やすむ 2 •
- かく 3 •
- およぐ 4 •
- いく 5 •
- はなす 6 •
- のむ 7 •
- みる 8 •

- 1 Vous [y] allez
- 2 Je bois
- 3 Elles écrivent
- 4 Tu regardes
- 5 Elle se repose
- 6 Nous mangeons
- 7 Il nage
- 8 Ils parlent

Pour tous les verbes, la « forme du dictionnaire » se termine par un **-u**. Mais on distingue deux types de verbes.

- Ceux du type 1 se terminent toujours en **-iru** ou **-eru**.
- Le type 2, ce sont toutes les autres finales.

Banque de mots

でかける	je sors... elles sortent
いれる	je mets... elles mettent

2 Répartissez les verbes suivants entre les deux types.

- | | | | |
|---------|--------|-------|--------|
| 1. たべる | 2. およぐ | 3. みる | 4. はなす |
| 5. でかける | 6. いれる | 7. のむ | 8. かく |

Verbes de type 1 :

Verbes de type 2 :

Attention, il y a des faux amis : quelques verbes du type 2 se terminent en **-eru** ou **-iru**. Les plus connus : *かえる* transformer (type 1), *かえる* revenir (type 2).



Les différentes formes des verbes se font par ajout de suffixes.

Commençons par le suffixe **-ます**. La forme du verbe japonais varie d'abord en fonction de la personne à qui on s'adresse. La forme simple en **-う** sert en situation de familiarité : la famille et les amis. La forme avec **-ます** sert dans les autres situations.

3 Sous chaque couple de personnages, indiquez la forme qu'ils vont utiliser : soit la forme en **-う**, soit la forme en **-ます**.

							
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.

En plus de la finale, c'est la façon dont les suffixes s'attachent qui différencie les deux types de verbes. Par exemple, si on ajoute -ます :

- type 1 : on enlève **-ru** et on ajoute **-ます**. Ex. : たべる → たべます.
- type 2 : on remplace **-u** par **-i** et on ajoute **-ます**. Ex. : のむ → のみ → のみます.

4 Fabriquez les formes en **-ます** des verbes suivants.

たべる	1.	やすむ	6.
のむ	2.	でかける	7.
はなす	3.	いれる	8.
みる	4.	およぐ	9.
かく	5.	いく	10.

C'est comme ça qu'on repère les faux amis.

かえる

Je transforme... elles transforment est du type 1, sa forme en **-ます** est :

かえる

Je reviens... elles reviennent est du type 2, sa forme en **-ます** est :



C'est quoi ce p'tit rond-là, après か?

Pour poser une question, il suffit d'ajouter **か** à la fin de la phrase.

Ex. : いきます か。

Vous [y] allez... elles [y] vont ?



Le **。** correspond à notre point en fin de phrase. Ne l'oubliez pas quand vous écrivez des phrases en japonais.



En situation de familiarité, une intonation montante suffit, et à l'écrit on utilise un point d'interrogation à la place du petit rond.

Ex. : いく ? Tu [y] vas... elles [y] vont ?

5 Traduisez les phrases suivantes en utilisant toujours des formes en -ます. ☹️

1. Est-ce qu'elle nage ?
2. Vous vous reposez ?
3. Elle mange.
4. Nous sortons.
5. Ils regardent.
6. Est-ce que vous écrivez ?
7. Elles [y] vont ?
8. Je bois.



Pour répondre « oui », on peut dire はい ou うん. Mais うん ne s'emploie qu'en situation de familiarité, donc avant une forme en -う.

On ne répond jamais seulement par はい ou うん, on fait toujours suivre par la reprise du contenu de la question.

Ex. : いきます か。 - はい、 いきます。
いく ? - うん、 いく。

6 Répondez en japonais aux questions. ☹️

- | | | | |
|-----------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| 1. Est-ce qu'ils [y] vont ? | はい、 | 5. Vous nagez ? | はい、 |
| 2. Vous sortez ? | はい、 | 6. Est-ce qu'ils boivent ? | うん、 |
| 3. Elle se repose ? | はい、 | 7. Elles écrivent ? | はい、 |
| 4. Est-ce que tu manges ? | うん、 | 8. Est-ce que vous regardez ? | はい、 |

7 Joignez chaque réponse par un trait à la question correspondante.

- | | |
|---------------|--------------------------------|
| はい、みます。 1 • | • 1 Vous écrivez ? |
| うん、でかける。 2 • | • 2 Est-ce que vous regardez ? |
| はい、かきます。 3 • | • 3 Est-ce qu'elle [y] va ? |
| はい、やすみます。 4 • | • 4 Tu sors ? |
| うん、のむ。 5 • | • 5 Ils se reposent ? |
| うん、いく。 6 • | • 6 Tu bois ? |



Pour former la négation, on emploie le suffixe -ない (familier) ou -ません (autres situations).

Pour les verbes du type 1, on remplace -ru par -ない ou -ません.

Ex. : たべる → たべない たべません.

Pour les verbes du type 2 :

- pour -ない, on remplace -u par -a et on ajoute -ない : のむ → のま → のまない.
- Pour -ません, on fait comme pour -ます : -u est remplacé par -i et on ajoute -ません : のむ → のみ → のみません.



8 Remplissez les cases du tableau suivant.

	ません	ない		ません	ない
1. たべる			6. やすむ		
2. のむ			7. でかける		
3. はなす			8. 入れる		
4. みる			9. およぐ		
5. かく			10. いく		

Un cas spécial : certains verbes du type 2 se terminent par la voyelle -う toute seule, par exemple かう *j'achète*. Il faut remplacer le -u par -wa pour ajouter -ない.

Ex : かう → かわ → かわない.



Banque de mots

かう	j'achète... elles achètent	はらう	je paie... elles paient
いう	je dis... elles disent	あらう	je lave... elles lavent
うたう	je chante... elles chantent	まつ	j'attends... elles attendent

9 Mettez les verbes suivants à la forme négative, en ajoutant -ない.

1. かう
2. いう
3. うたう
4. はらう
5. あらう

Pour répondre « non », on peut dire いいえ ou ううん. Mais ううん ne s'emploie qu'en situation de familiarité, donc avant une forme en -ない. Comme dans le cas de « oui », on le fait toujours suivre de la reprise des éléments de la question.

Ex : いきます か。 - いいえ、いきません。
いく ? - ううん、いかない。

10 Répondez négativement aux questions.

1. まちます か。 いいえ、
2. いく ? ううん、
3. たべる ? ううん、
4. かいます か。 いいえ、
5. うたいますか。 いいえ、
6. やすみますか。 いいえ、
7. でかける ? ううん、
8. はらう ? ううん、



Les cahiers d'exercices
DÉBUTANTS



Japonais

Ce cahier d'exercices, très pratique et ludique, a été conçu spécialement pour les grands débutants en japonais. Plus de 160 exercices à la progression étudiée et sous forme de jeux sont proposés, accompagnés de leurs corrigés. À la fin de chaque chapitre, vous pourrez également autoévaluer votre niveau de langue. Aucune dimension de la langue n'a été oubliée : la grammaire, l'orthographe, le vocabulaire, la conjugaison ou encore la prononciation.

- Plus de 160 exercices
- Jeux, QCM, exercices à trous, etc.
- Grammaire, conjugaison, orthographe, prononciation...
- Testez votre niveau avec l'autoévaluation

ISBN 978-2-7005-0997-7



WWW.ASSIMIL.COM